

Datum predložitve: 7. 12. 2011

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

Šola:	Gimnazija Antona Aškerca, Ljubljana		
Status šole:	partnerska		
Tuji učitelj:	Vittorio Porzio	Tuji jezik: ITALIJANŠČINA	
Koordinator tujega jezika:	Katarina Vozelj		

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec DECEMBER šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
DECEMBER	21	1	22	176	2	8	1 dan – 4 ure: športni dan na Gimnaziji AA, 1 dan – 4 ure: Izmenjava TU	

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU
¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.
²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	Cilj pri pouku za 2. letnik je predstavitev Italije z geografskega, kulturnega in zgodovinskega vidika. *** TU bo s pomočjo različnih avtentičnih virov in razlago predstavil Italijo na način, da bodo dijaki tudi aktivno sodelovali. Ker bo delal samo z enim delom razreda, bodo dijaki na koncu predstavili predstavitev za svoje sošolce. Ob koncu decembra bo vključena tudi tema prazniki – Natale. Ta dan bo torej posvečen zaključku leta in v pouk bosta vključena 2. in 3. letnik. V 4. letniku bo – kot rečeno *** – TU posvetil pouk praktični rabi jezika na področju javnih institucij (policija, pošta, javna uprava, promet – kako ravnati v primeru nesreče na cesti, izpolnjevanje raznih obrazcev, bolnica) – igra vlog, umišljeni dialogi s predstavniki javnih institucij (zdravnik, policist, uradnik ...) in seznanitev z avtentičnimi materiali (obrazci ...)
-----------------------	--

	V 3. letniku bomo govorili o mafiji, kjer je dodana vrednost TU zelo velika. TU je namreč po stroki politolog in o tej pereči tematiki zagotovo veliko ve. Dodana vrednost se bo izkazovala v primerjavi videnja tega fenomena pri nas in v Italiji. Inovativni pristopi: semafor, metoda snežne kepe, grafiti – pri temi mafija **
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	V 2. letniku bo Predstavitev Italije potekala kot manjša projektna naloga, ki bo lahko predstavljena tudi na Informativnem dnevu, prav tako italijanska glasba – izvajanje italijanskih pesmi.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	

*** V mesecih novembru in decembru je/bo odpadlo precej ur, zato ni bilo/ ne bo mogoče izvesti načrtovanega dela. 24. 11. je bil TU na Zavodu, timskega pouka z angleščino tudi ni bilo mogoče izvesti zaradi bolniškega dopusta. Tako je bila načrtovana ura timskega pouka – mediji - izvedena kot medpredmetno sodelovanje. V mesecu decembru je bil TU na izmenjavi (Sicilija), en dan pa je v decembru na GAA športni dan, zato se bo načrtovano delo za november izvajalo tudi v decembru. (predvsem za 2. in 4. letnike.) To je tudi vzrok, da je del načrta za december enak delu načrta za november.

** Poskušali bomo uporabiti nekaj sodobnih pristopov k učenju, obravnavanih na seminarju (Sodobni pristopi k učenju – Zavod za šolstvo, ŠR)

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**, za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	/
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	/
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	/

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - **Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijakom je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr. z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijaki, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...*

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	/
S šolami zunaj projekta	/

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli: ni matična šola, TU uči v mednarodnih oddelkih v Kamniku.			Skupaj učnih ur v mesecu: 8		
Učna obveznost na partnerski/matični šoli: partnerska šola:4 ure na teden					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur: 8			Skupno število ur:		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur: /	Število ur: /	Število ur: /	Število ur: /
Število ur: 8	Število ur: /				

OPOMBE IN POJASNILA:

2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur: /		
Skupno število ur: 8			Skupno število ur:					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Katarina Vozelj	italijanščina	8	/	/	/	/	/	/

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	2A ,*	3A/C	4A/C
Število učencev	32	25	17
Število ur	2	1	1

OPOMBE IN POJASNILA: * v 2. letniku je razred razdeljen, TU dela s skupino 10 dijakov (projektna naloga)

Katarina Vozelj, koordinator TJ

Vittorio Porzio, tuji učitelj